



捐款表格 Donation Form

捐款者個人資料 Donor's Personal Information (In Block Letters)

英文姓名 English Name: _____ 中文姓名 Chinese Name : _____
 先生 Mr. 太太 Mrs. 小姐 Ms. 身份證號碼 I.D. Card No. : _____
 住址 Address : _____
 聯絡電話 Tel. : (日間 Day) _____ (晚間 Evening) _____
 電郵地址 Email Address: _____ Language 選擇語言: English 英文 Chinese 中文

捐款金額 Donation Amount

每月捐款 Monthly Donation

本人願意形式參加「助養動物計劃」，以每月捐贈資助協會內暫居的 _____ (狗) / _____ (貓) / _____ (兔)。每隻動物每月資助金額澳門幣 100 元，每月總額為澳門幣 _____。

I would like to be a sponsor of God Parenting Program to support _____ Dog(s) / _____ Cat(s) / _____ Rabbit(s). I understand that the monthly sponsorship for each animal is MOP100 and my monthly donation amount is MOP _____ in total.

一次過捐款 Once-off Donation

本人願意以一次過形式資助協會內暫居的動物重獲新生。

澳門幣 200 澳門幣 400 澳門幣 600 澳門幣 1,000 澳門幣 _____

I would like to make a once-off donation to support the animals at Anima to find a new home.

MOP 200 MOP 400 MOP 600 MOP 1,000 MOP _____

信用卡轉賬授權書 Credit Card Debit Authorization

信用卡類型 Card Type:	<input type="checkbox"/> VISA 卡	<input type="checkbox"/> 萬事達卡 MasterCard	<input type="checkbox"/> 美國運通卡 Amex**
信用卡號碼 Credit Card Number:			
有效日期 Expiry Date:			
CVV/CVC 號碼 CVV/CVC Number:			
信用卡簽發銀行 Credit Card Issuing Bank:			
信用卡持有人姓名 Name of Cardholder:			
信用卡持有人簽署 Signature *	日期 Date		

* 簽署需與閣下之信用卡簽署完全相同，表格上如有任何更改，請在旁簽署。

Please ensure that you sign the form as well as any alternations in the same way as you sign your credit card account.

** 只限於本地發行之美國運通卡 **Only locally issued American Express cards are accepted.**

本人現授權澳門愛護動物協會由本人之信用卡賬戶內定期扣除上述之賬款，直至本人另行通知為止。本人同意此授權書於本人之信用卡有效期後及獲續發新卡時繼續生效，並毋需另行填寫授權書。如需要取消或更改本授權書，請於取消或更改生效日期七個工作天前通知澳門愛護動物協會。

I hereby authorized Anima to charge my credit card account for the amount specified in a regular manner as agreed upon by me and Anima until further notice. I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of the credit card account. Cancellation or variation of this authorization shall be given to Anima as least seven working days before the date on which such cancellation or variation is to take effect.